

Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement tenue le lundi 20 octobre 2023 à 8 h à la mairie d'arrondissement située au 13665, boulevard de Pierrefonds

Minutes of the special sitting of the Borough Council held on Monday October 20, 2023 at 8 a.m. at the Borough Hall located at 13665, boulevard de Pierrefonds

conformément à la Loi sur les cités et villes (Chapitre C-19, L.R.Q. 1977), à laquelle sont présents :

in conformity with the Cities and Towns Act (Chapter C-19, R.L.Q. 1977), at which were present:

Le maire d'arrondissement Dimitrios (Jim) Beis et les conseillers Catherine Clément-Talbot, Chahi (Sharkie) Tarakjian et Louise Leroux, tous formant quorum sous la présidence du maire d'arrondissement Dimitrios (Jim) Beis.

Mayor of the Borough Dimitrios (Jim) Beis and Councillors Catherine Clément-Talbot, Chahi (Sharkie) Tarakjian and Louise Leroux, all forming a quorum under the chairmanship of the Mayor of the Borough, Dimitrios (Jim) Beis.

Le conseiller Benoit Langevin est absent.

Councillor Benoit Langevin is absent.

Le directeur d'arrondissement, monsieur Dominique Jacob et la secrétaire d'arrondissement substitut, madame Marie-Pier Cloutier, sont présents.

The director of the Borough, Mr. Dominique Jacob, and the Acting secretary of the Borough, Mrs. Marie-Pier Cloutier, were present.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire d'arrondissement se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

Unless otherwise stated in the present minutes, the Mayor of the Borough always avails himself of his privilege of not voting as provided for in Section 328 of the *Act respecting Towns and Municipalities* (L.R.Q., Chapter C-19).

Ouverture de la séance

Opening of the sitting

Le maire d'arrondissement déclare la séance ouverte à 8 h.

The Mayor of the Borough declared the sitting open at 8 a.m.

Période de questions du public

Public Question Period

Il n'y a eu aucune question du public lors de cette séance.

There were no questions from the public at this sitting.

RÉSOLUTION NUMÉRO CA23 29 0270

RESOLUTION NUMBER CA23 29 0270

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

APPROVAL OF THE AGENDA

**Il est proposé par
la conseillère Louise Leroux
appuyé par
le conseiller Chahi (Sharkie)
Tarakjian**

**It was moved by
Councillor Louise Leroux
seconded by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian**

ET RÉSOLU

AND RESOLVED

QUE l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro du 20 octobre 2023 à 8 h soit adopté tel que soumis.

THAT the agenda of the Borough of Pierrefonds-Roxboro Council special sitting of October 20, 2023 at 8 a.m. be adopted as submitted.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY ADOPTED

CONTRAT NUMÉRO SP-2023-14

ATTENDU que des soumissions publiques ont été demandées pour des services professionnels en architecture et ingénierie pour la production du Programme fonctionnel et technique (PFT) pour la planification de la revitalisation du parc d'À-Ma-Baie (bâtiments municipaux et parc) de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

ATTENDU qu'une soumission a été reçue le 10 août 2023 et qu'après analyse, le soumissionnaire a obtenu le pointage final suivant :

Soumissionnaire – Pointage final

Cardin Julien inc. 9,43

**Il est proposé par
la conseillère Louise Leroux
appuyé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian**

ET RÉSOLU

D'autoriser une dépense totale maximale de 132 231,68 \$, à savoir 120 210,62 \$, taxes incluses, pour le contrat et 12 021,06 \$, taxes incluses, pour les contingences, pour des services professionnels en architecture et ingénierie pour la production du Programme fonctionnel et technique (PFT) pour la planification de la revitalisation du parc d'À-Ma-Baie (bâtiments municipaux et parc) dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

D'accorder le contrat numéro SP-2023-14 au soumissionnaire conforme **Cardin Julien inc.**, au montant de sa soumission, pour une somme maximale de 120 210,62 \$, taxes incluses, conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

QUE cette dépense soit imputée au budget de surplus, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.01 1236936019

RÉSOLUTION NUMÉRO CA23 29 0272

CONTRAT NUMÉRO ST-23-06

ATTENDU que des soumissions ont été demandées pour des travaux relatifs à la renaturalisation d'un secteur du parc des

CONTRACT NUMBER SP-2023-14

WHEREAS public tenders were called for professional services in architecture and engineering for the production of the Functional and Technical Program (FTP) for planning the revitalization of parc d'À-Ma-Baie (municipal buildings and park) in the Borough of Pierrefonds-Roxboro;

WHEREAS one tender was received on August 10, 2023 and that after analysis, the tenderer has obtained the following final score:

Tenderers – Final score

Cardin Julien inc. 9.43

**It was moved by
Councillor Louise Leroux
seconded by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian**

AND RESOLVED

TO authorize a maximum total expense of \$132,231.68, namely \$120,210.62, including all applicable taxes, for the contract and \$12,021.06, including all applicable taxes, for contingencies, for professional services in architecture and engineering for the production of the Functional and Technical Program (FTP) for planning the revitalization of parc d'À-Ma-Baie (municipal buildings and park) in the Borough of Pierrefonds-Roxboro;

TO grant contract number SP-2023-14 to the lowest compliant tenderer **Cardin Julien inc.**, in the amount of its tender, for a maximum sum of \$120,210.62, taxes included, in accordance with the tendering documents prepared for this contract;

THAT this expense be charged to the surplus budget, according to the financial information described in the decision-making summary.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA23 29 0272

CONTRACT NUMBER ST-23-06

WHEREAS tenders were called for works related to the renaturalization of a sector of des Anciens-Combattants Park in the

Anciens-Combattants dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

Borough of Pierrefonds-Roxboro;

ATTENDU que des soumissions ont été reçues et ouvertes le 31 août 2023 et se lisent comme suit :

WHEREAS tenders were received and opened on August 31, 2023 and read as follows:

| Soumissionnaires/Tenderers | Prix soumis/Price Quoted |
|---------------------------------------|--------------------------|
| Les Terrassements Multi-paysages inc. | 394 513,38 \$ |
| Urbex construction inc. | 434 128,35 \$ |
| Les entreprises Ventec inc. | 435 082,65 \$ |

**Il est proposé par
la conseillère Catherine Clément-Talbot
appuyé par
la conseillère Louise Leroux**

**It was moved by
Councillor Catherine Clément-Talbot
seconded by
Councillor Louise Leroux**

ET RÉSOLU

AND RESOLVED

D'autoriser une dépense totale maximale de 473 416,05 \$, à savoir 394 513,38 \$, taxes incluses pour le contrat, 59 177 \$, taxes incluses, pour les contingences et 19 725,67 \$, taxes incluses pour les incidences, pour des travaux relatifs à la renaturalisation d'un secteur du parc des Anciens-Combattants dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

TO authorize a maximum total expense of \$473,416.05, namely \$394,513.38, including all applicable taxes, for the contract, \$59,177, including all applicable taxes, for contingencies and \$19,725.67, including all applicable taxes for incidental costs, for works related to the renaturalization of a sector of des Anciens-Combattants Park in the Borough of Pierrefonds-Roxboro;

D'octroyer au plus bas soumissionnaire conforme, **Les Terrassements Multi-paysages inc.**, le contrat numéro ST-23-06 au montant de sa soumission, soit un maximum de 394 513,38 \$, taxes incluses, conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

TO grant contract number ST-23-06 to the lowest compliant tender, **Les Terrassements Multi-paysages inc.**, in the amount of it tender, a maximum of \$394,513.38, including all applicable taxes, in accordance with the tender documents prepared for this contract;

D'imputer cette dépense payable conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

TO charge this expense payable according to the financial information described in the decision-making document.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY ADOPTED

RÉSOLUTION NUMÉRO CA23 29 0273

PP-2023-001
PARTIE DU LOT 1 070 492
ADOPTION DE LA RÉSOLUTION

ATTENDU qu'une réunion du comité consultatif d'urbanisme a été tenue le 12 juillet 2023 à 17 h 30, à l'issue de laquelle le projet particulier de construction a été recommandé par ledit comité;

ATTENDU QUE le premier projet de résolution a été adopté à la séance du 2 octobre 2023 par la résolution numéro CA23 29 0266;

ATTENDU que ce projet vise la construction d'un bâtiment résidentiel de 12 logements dans le cadre de la phase 2 du programme *Initiative de création rapide de logements* (SCHL);

ATTENDU que toutes les dispositions de la résolution PP-2023-001 ne sont pas susceptibles d'approbation référendaire en vertu de l'article 123.1 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., c. A 19.1)

ATTENDU qu'une copie du projet de résolution et du dossier décisionnel a été remise aux membres du conseil plus de 72 heures avant la séance;

ATTENDU que l'objet et la portée de cette résolution sont détaillés à la résolution et au sommaire décisionnel;

**Il est proposé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian
appuyé par
la conseillère Louise Leroux**

ET RÉSOLU

D'ADOPTER, en vertu du règlement CA29 0045 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI), la résolution visant à autoriser l'implantation d'un nouveau bâtiment résidentiel de 12 logements sur une partie du lot 1 070 492, dans le cadre de la phase 2 du programme *Initiative de création rapide de logements* (SCHL), et ce, nonobstant toute disposition contraire prévue au règlement de zonage CA29 0040;

RESOLUTION NUMBER CA23 29 0273

PP-2023-001
PART OF LOT 1 070 492
ADOPTION OF RESOLUTION

WHEREAS a meeting of the Urban Planning Advisory Committee has been held on July 12, 2023 at 5:30 p.m., at the end of which the specific construction proposal was recommended by said committee;

WHEREAS the first draft resolution has been adopted at the October 2, 2023 sitting by resolution number CA23 29 0266;

WHEREAS this project involves the construction of a 12-unit residential building under Phase 2 of the *Rapid Housing Initiative* program (CMHC);

WHEREAS all the provisions of Resolution PP-2023-001 are not subject to referendum approval pursuant to section 123.1 of the Act respecting land use planning and development (R.S. Q., c. A 19.1)

WHEREAS a copy of the draft resolution and the decision-making documents were delivered to the members of the Borough Council more than 72 hours before the sitting;

WHEREAS the object and scope of this resolution are explained in the resolution and in the decision-making summary;

**It was moved by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian
seconded by
Councillor Louise Leroux**

AND RESOLVED

TO ADOPT, by virtue of by-law CA29 0045 concerning specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable (SCAOPI), the resolution authorizing a new 12-unit residential building on a portion of Lot 1 070 492, as part of Phase 2 of the Rapid Housing Initiative Program (CMHC), and that, notwithstanding any contradicting provisions in zoning by-law CA29 0040;

| | |
|---|---|
| DE permettre l'usage « Habitation collective (h4) » sur le site, situé dans la zone P-3-174; | TO allow a " Collective housing (h4) " use on the site, located in zone P-3-174; |
| D'établir une superficie minimale de terrain à 800 mètres carrés; | TO establish a minimum land area of 800 square meters; |
| D'établir une profondeur minimale de terrain à 30 mètres; | TO establish a minimum depth of the lot at 30 meters; |
| D'établir une largeur minimale de terrain à 25 mètres; | TO establish a minimum width of the lot at 25 meters; |
| DE permettre une structure de bâtiment isolée; | TO allow detached building structure; |
| D'établir la marge de recul avant minimale à 7 mètres; | TO establish the front setback at a minimum of 7 meters; |
| D'établir la marge de recul latérale droite minimale à 2 mètres; | TO establish the right lateral setback at a minimum of 2 meters; |
| D'établir la marge de recul latérale gauche minimale à 4 mètres; | TO establish the left lateral setback at a minimum of 4 meters; |
| D'établir la marge de recul arrière à 6 mètres; | TO establish the backyard setback at a minimum of 6 meters; |
| D'établir la hauteur maximale du bâtiment à trois (3) étages; | TO establish the maximum building height at three (3) storeys; |
| D'établir la largeur minimale du mur avant à 15 mètres; | TO establish a minimum front wall width at 15 metres; |
| D'établir le rapport logement/bâtiment maximum à 12 incluant le logement au sous-sol pour l'intervenant/employé; | TO establish a maximum dwelling unit/building ratio of 12 including basement unit for the support worker/employee; |
| D'établir le rapport plancher/terrain (C.O.S.) maximum à 2; | TO establish the floor area ratio (F.A.R.) at a maximum of 2; |
| D'établir le rapport bâti/terrain (C.E.S.) maximum à 0,50; | TO establish the maximum coverage ratio (C.E.S.) at 0.50; |
| De permettre une dalle de béton dans la cour avant et/ou la cour latérale afin d'y déposer les bacs servant à la gestion des matières résiduelles le jour de la collecte seulement; | TO allow a concrete slab in the front yard and/or side yard to deposit waste management bins on the day of collection only; |
| De permettre un local d'entreposage à déchets aménagés à l'intérieur du bâtiment principal desservant un usage « Habitation collective (h4) » de plus de 6 logements d'avoir un volume minimal de 0,27 m ³ par logement; | TO allow a garbage storage area inside the main building and serving a use in the "Collective housing (h4)" with more than 6 dwellings units to have a minimum volume of 0.27 m ³ per dwelling unit; |
| D'autoriser que l'usage principal « Habitation collective (h4) » soit desservi par un espace de stationnement hors rue situé sur le lot projeté adjacent numéro 6 560 313, selon les modalités suivantes : | TO authorize the main use of "Collective housing (h4)" to be served by an off-street parking area located on the adjacent projected lot number 6 560 313, as follows: |
| <ul style="list-style-type: none">• 5 cases pour les visiteurs• 1 case pour l'employé (intervenant)• Aucune case par logement• Aucune case réservée pour les personnes handicapées• Aucune case à l'intérieur du bâtiment | <ul style="list-style-type: none">• 5 spaces for visitors• 1 space for employee (support worker)• No space per dwelling• No space reserved for people with disabilities• No space inside the building |
| D'autoriser qu'aucune garantie financière ne soit perçues afin de réaliser les aménagements extérieurs, nonobstant l'article 19 du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro CA29 0042. | TO authorize that no financial guarantee be collected in order to carry out the landscaped work, notwithstanding article 19 of the By-law relative to site planning and architectural integration programs number CA29 0042. |

D'ASSORTIR l'acceptation du présent projet particulier de construction aux conditions suivantes :

- a) L'approbation du plan d'aménagement paysager par la Direction Développement du territoire et études techniques;
- b) Une servitude réelle publiée doit garantir l'usage en commun de l'accès au terrain et de l'allée d'accès pour desservir des espaces de stationnement hors rues ainsi que l'usage des 6 nouvelles cases de stationnement partagées avec l'église;
- c) Que les demandes de permis et autorisations nécessaires à la réalisation du projet soient effectuées dans les 60 mois suivant l'entrée en vigueur du présent PPCMOI;

D'OBLIGER le requérant à respecter toutes les conditions prévues ci-dessus, sans quoi, à défaut de se conformer aux obligations résultant de la présente résolution, les dispositions pénales du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (CA29 0045), s'appliqueront;

En cas de contradiction avec les dispositions énoncées dans le Règlement de zonage de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro CA29 0040, les critères de la présente résolution prévalent. Toutes autres dispositions dudit règlement continuent à s'appliquer.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.01 1238707019

TO MAKE the acceptance of the present specific construction project subject to the following conditions :

- a) The approval of the landscaping plan by the "Direction Développement du territoire et études techniques";
- b) That a published real servitude in the land register must guarantee the shared use of the landsite entrance and access aisle to serve off-street parking spaces and the use of the 6 new parking spaces shared with the church;
- c) That the permit and necessary authorizations for the present project be requested during the 60 months following the entry into force of the present SCAOPI;

TO REQUEST the applicant to respect all the conditions set above and, failure to comply by the obligations resulting from hereby resolution, the penal law provisions of By-law on specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable (CA29 0045), will apply;

In case of conflict with the provisions and standards stated in the zoning by-law CA29 0040 of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, the criteria of this resolution prevail. All other dispositions of the zoning by-law CA29 0040 will continue to apply.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RÉSOLUTION NUMÉRO CA23 29 0274

PP-2023-002
LOTS 1 388 869 ET 1 388 871
ADOPTION DE LA RÉSOLUTION

ATTENDU qu'une réunion du comité consultatif d'urbanisme a été tenue le 13 septembre 2023 à 17 h 30, à l'issue de laquelle le projet particulier de construction a été recommandé par ledit comité;

ATTENDU QUE le premier projet de résolution a été adopté à la séance du 2 octobre 2023 par la résolution numéro CA23 29 0267;

ATTENDU que ce projet vise la construction d'un bâtiment résidentiel de 15 logements dans le cadre du *Programme d'habitation abordable Québec*;

ATTENDU que toutes les dispositions de la résolution PP-2023-002 ne sont pas susceptibles d'approbation référendaire en vertu de l'article 123.1 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., c. A 19.1)

ATTENDU qu'une copie du projet de résolution et du dossier décisionnel a été remise aux membres du conseil plus de 72 heures avant la séance;

ATTENDU que l'objet et la portée de cette résolution sont détaillés à la résolution et au sommaire décisionnel;

**Il est proposé par
la conseillère Louise Leroux
appuyé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian**

ET RÉSOLU

D'ADOPTER, en vertu du règlement CA29 0045 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI), la résolution visant à autoriser l'implantation d'un nouveau bâtiment résidentiel de 15 logements sur les lots 1 388 869 et 1 388 871 dans le cadre du *Programme d'habitation abordable Québec*, et ce, nonobstant toute disposition contraire prévue au règlement de zonage CA29 0040;

DE permettre l'usage « habitation multifamiliale (h3) » sur le site, situé dans la zone C-7-412;

RESOLUTION NUMBER CA23 29 0274

PP-2023-002
LOTS 1 388 869 AND 1 388 871
ADOPTION OF RESOLUTION

WHEREAS a meeting of the Urban Planning Advisory Committee has been held on September 13, 2023 at 5:30 p.m., at the end of which the specific construction proposal was recommended by said committee;

WHEREAS the first draft resolution has been adopted at the October 2, 2023 sitting by resolution number CA23 29 0267;

WHEREAS this is a 15-unit residential building construction project under the *Quebec Affordable Housing Program*;

WHEREAS all the provisions of Resolution PP-2023-002 are not subject to referendum approval pursuant to section 123.1 of the Act respecting land use planning and development (R.S. Q., c. A 19.1)

WHEREAS a copy of the draft resolution and the decision-making documents were delivered to the members of the Borough Council more than 72 hours before the sitting;

WHEREAS the object and scope of this resolution are explained in the resolution and in the decision-making summary;

**It was moved by
Councillor Louise Leroux
seconded by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian**

AND RESOLVED

TO ADOPT, by virtue of by-law CA29 0045 concerning specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable (SCAOPI), the resolution authorizing the establishment of a new 15-unit residential building on lots 1 388 869 et 1 388 871 under the *Quebec Affordable Housing Program*, and that, notwithstanding any contradicting provisions in zoning by-law CA29 0040;

TO allow a "Multi-family Dwelling (h3)" use on the site, located in zone C-7-412;

| | |
|---|--|
| D'établir une superficie minimale de terrain à 1 000 mètres carrés; | TO establish a minimum land area of 1 000 square meters; |
| D'établir une profondeur minimale de terrain à 35 mètres; | TO establish a minimum depth of the lot at 35 meters; |
| D'établir une largeur minimale de terrain à 30 mètres; | TO establish a minimum width of the lot at 30 meters; |
| DE permettre une structure de bâtiment isolée; | TO allow detached building structure; |
| D'établir la marge de recul avant minimale à 2,5 mètres; | TO establish the front setback at a minimum of 2.5 meters; |
| D'établir la marge de recul latérale droite minimale à 2,5 mètres | TO establish the right lateral setback at a minimum of 2.5 meters; |
| D'établir la marge de recul latérale gauche minimale à 1,5 mètres; | TO establish the left lateral setback at a minimum of 1.5 meters; |
| D'établir la marge de recul arrière à 8,5 mètres; | TO establish the rear setback at a minimum of 8.5 meters; |
| D'établir la hauteur maximale du bâtiment à deux (2) étages; | TO establish the maximum building height at two (2) storeys; |
| D'établir la largeur minimale du mur avant à 25 mètres; | TO establish a minimum front wall width at 25 meters; |
| D'établir le rapport logement/bâtiment maximum à 15; | TO establish the maximum dwelling unit/building ratio of 15; |
| D'établir le rapport plancher/terrain (C.O.S.) maximum à 1; | TO establish the floor area ratio (F.A.R.) at a maximum of 1; |
| D'établir le rapport bâti/terrain (C.E.S.) maximum à 0,50; | TO establish the maximum coverage ratio (C.E.S.) at 0.50; |
| D'autoriser que l'usage principal « Habitation multifamilial (h3) » soit desservi par un espace de stationnement hors rue, selon les modalités suivantes : | TO authorize the main use of "Multi-family Dwelling (h3)" to be served by an off-street parking area, as follows: |
| <ul style="list-style-type: none">• 5 cases extérieures incluant 1 case pour personne handicapée à proximité d'une entrée secondaire;• Aucune case à l'intérieur du bâtiment; | <ul style="list-style-type: none">• 5 outdoor spaces including 1 designated space for the disabled near a secondary entrance;• No spaces inside the building; |
| D'autoriser que les balcons de la cour latérale gauche soient situés à une distance minimale de 1 mètre de la ligne de terrain; | TO allow balconies in the left side yard to be located at a minimum distance of 1 metre from the landsite boundary line; |
| D'autoriser qu'aucun espace de rangement intérieur ne soit aménagé dans le bâtiment « Habitation multifamilial (h3) »; | TO authorize that no interior storage space be provided in the "Multi-family Dwelling (h3)"; |
| D'autoriser qu'aucune garantie financière ne soit perçues afin de réaliser les aménagements extérieurs, nonobstant l'article 19 du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro CA29 0042. | TO authorize that no financial guarantee be collected in order to carry out the landscaped work, notwithstanding article 19 of the By-law relative to site planning and architectural integration programs number CA29 0042. |
| D'ASSORTIR l'acceptation du présent projet particulier de construction aux conditions suivantes : | TO MAKE the acceptance of the present specific construction project subject to the following conditions : |
| d) L'approbation du plan d'aménagement paysager par la Direction Développement du territoire et études techniques; | d) The approval of the landscaping plan by the "Direction Développement du territoire et études techniques"; |
| e) Que les demandes de permis et autorisations nécessaires à la réalisation | e) That the permit and necessary authorizations for the present project be |

du projet soient effectuées dans les 60 mois suivant l'entrée en vigueur du présent PPCMOI;

D'OBLIGER le requérant à respecter toutes les conditions prévues ci-dessus, sans quoi, à défaut de se conformer aux obligations résultant de la présente résolution, les dispositions pénales du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (CA29 0045), s'appliqueront;

En cas de contradiction avec les dispositions énoncées dans le Règlement de zonage de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro CA29 0040, les critères de la présente résolution prévalent. Toutes autres dispositions dudit règlement continuent à s'appliquer.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.02 1238707020

RÉSOLUTION NUMÉRO CA23 29 0275

LEVÉE DE LA SÉANCE

**Il est proposé par
la conseillère Louise Leroux
appuyé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian**

ET RÉSOLU

QUE la présente séance extraordinaire soit levée.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ET LA SÉANCE EST LEVÉE À 8 H 04.

70.01

requested during the 60 months following the entry into force of the present SCAOPI;

TO REQUEST the applicant to respect all the conditions set above and, failure to comply by the obligations resulting from hereby resolution, the penal law provisions of By-law on specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable (CA29 0045), will apply;

In case of conflict with the provisions and standards stated in the zoning by-law CA29 0040 of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, the criteria of this resolution prevail. All other dispositions of the zoning by-law CA29 0040 will continue to apply.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA23 29 0275

ADJOURNMENT OF THE SITTING

**It was moved by
Councillor Louise Leroux
seconded by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian**

AND RESOLVED

THAT the present special sitting be adjourned.

UNANIMOUSLY ADOPTED

AND THE SITTING WAS ADJOURNED AT 8:04 A.M.

Dimitrios (Jim) BEIS
Maire d'arrondissement
Mayor of the Borough

Marie-Pier CLOUTIER
Secrétaire d'arrondissement substitut
Acting secretary of the Borough

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 6 novembre 2023.